

Formulaire de déclaration phono/audiovisuel

A renvoyer SVP jusqu'au 31 juillet

Numéro de membre de Swissperform

Votre numéro de TVA (si vous êtes soumis à la TVA)

Formulaire de déclaration phono/audiovisuel

Pour la déclaration de vos prestations diffusées à la radio (phono) et/ou à la télévision (audiovisuel)

Dans le domaine phonographique, les prestations diffusées ne proviennent pas de phonogrammes disponibles sur le marché. Dans le domaine audiovisuel, les prestations se rapportent à toutes les autres utilisations à l'exception des téléfilms et des films cinématographiques ainsi que des prestations figurant exclusivement sur une piste audio.

Les diffusions dans les domaines phonographique et audiovisuel peuvent être déclarées ultérieurement jusqu'à l'expiration de la cinquième année suivante l'utilisation. Veuillez utiliser les formulaires adéquats pour chaque déclaration. Vous trouverez ceux-ci en annexe. Veuillez prendre note et confirmer les indications ci-dessous.

Commission de répartition de la SIG

Le/la signataire confirme par la présente que

1. les prestations déclarées ont bien été diffusées durant l'année indiquée,
2. les prestations ont bien été réalisées par l'ayant droit,
3. les justificatifs remis ont bien été fournis par la personne ou la société qui les a établis.

Le/la signataire a pris connaissance et déclare être d'accord avec ce qui suit

1. seules sont prises en considération les déclarations étant accompagnées de justificatifs complets et corrects,
2. la SIG est habilitée à solliciter des attestations et des documents auprès des sociétés ou des organismes de diffusion qui ont établi ces justificatifs,
3. la SIG ou Swissperform peut solliciter des renseignements auprès de sociétés de gestion étrangères pour vérifier d'éventuelles déclarations faites à double,
4. le formulaire de déclaration doit être renvoyé avec les justificatifs exigés au plus tard jusqu'au 31 juillet de l'année suivante (p.ex. jusqu'au 31.07.16 pour les déclarations concernant l'année 2015),
5. passé ce délai, les déclarations ne seront plus acceptées ou seront traitées ultérieurement.

Lieu, Date

Signature de l'ayant droit ou d'un représentant

Adresse / modification

Nom

Prénom

Rue

NPA, Lieu

Téléphone

e-mail

Numéro de compte en banque/CCP

Formulaire de déclaration phono (utilisations radios) Spots publicitaires, jingles et signaux acoustiques



Schweizerische Interpretengenossenschaft

Numéro de membre Swissperform

Vous trouverez des explications ainsi qu'un modèle en exemple au verso.

<input type="text"/>	Numéro de justificatif (ce numéro doit figurer sur tous les justificatifs relatifs à la participation ainsi qu'au nombre de spots et de jingles)								
<input type="checkbox"/>	spot	<input type="checkbox"/>	jingle	<input type="checkbox"/>	speaker	<input type="checkbox"/>	musicien	Date d'enregistrement	<input type="text"/>
Nombre de spots/jingles		<input type="text"/>		(de la même session)		Cachet		<input type="text"/>	
Mandant		<input type="text"/>							

<input type="text"/>	Numéro de justificatif (ce numéro doit figurer sur tous les justificatifs relatifs à la participation ainsi qu'au nombre de spots et de jingles)								
<input type="checkbox"/>	spot	<input type="checkbox"/>	jingle	<input type="checkbox"/>	speaker	<input type="checkbox"/>	musicien	Date d'enregistrement	<input type="text"/>
Nombre de spots/jingles		<input type="text"/>		(de la même session)		Cachet		<input type="text"/>	
Mandant		<input type="text"/>							

<input type="text"/>	Numéro de justificatif (ce numéro doit figurer sur tous les justificatifs relatifs à la participation ainsi qu'au nombre de spots et de jingles)								
<input type="checkbox"/>	spot	<input type="checkbox"/>	jingle	<input type="checkbox"/>	speaker	<input type="checkbox"/>	musicien	Date d'enregistrement	<input type="text"/>
Nombre de spots/jingles		<input type="text"/>		(de la même session)		Cachet		<input type="text"/>	
Mandant		<input type="text"/>							

<input type="text"/>	Numéro de justificatif (ce numéro doit figurer sur tous les justificatifs relatifs à la participation ainsi qu'au nombre de spots et de jingles)								
<input type="checkbox"/>	spot	<input type="checkbox"/>	jingle	<input type="checkbox"/>	speaker	<input type="checkbox"/>	musicien	Date d'enregistrement	<input type="text"/>
Nombre de spots/jingles		<input type="text"/>		(de la même session)		Cachet		<input type="text"/>	
Mandant		<input type="text"/>							

<input type="text"/>	Numéro de justificatif (ce numéro doit figurer sur tous les justificatifs relatifs à la participation ainsi qu'au nombre de spots et de jingles)								
<input type="checkbox"/>	spot	<input type="checkbox"/>	jingle	<input type="checkbox"/>	speaker	<input type="checkbox"/>	musicien	Date d'enregistrement	<input type="text"/>
Nombre de spots/jingles		<input type="text"/>		(de la même session)		Cachet		<input type="text"/>	
Mandant		<input type="text"/>							

<input type="text"/>	Numéro de justificatif (ce numéro doit figurer sur tous les justificatifs relatifs à la participation ainsi qu'au nombre de spots et de jingles)								
<input type="checkbox"/>	spot	<input type="checkbox"/>	jingle	<input type="checkbox"/>	speaker	<input type="checkbox"/>	musicien	Date d'enregistrement	<input type="text"/>
Nombre de spots/jingles		<input type="text"/>		(de la même session)		Cachet		<input type="text"/>	
Mandant		<input type="text"/>							

<input type="text"/>	Numéro de justificatif (ce numéro doit figurer sur tous les justificatifs relatifs à la participation ainsi qu'au nombre de spots et de jingles)								
<input type="checkbox"/>	spot	<input type="checkbox"/>	jingle	<input type="checkbox"/>	speaker	<input type="checkbox"/>	musicien	Date d'enregistrement	<input type="text"/>
Nombre de spots/jingles		<input type="text"/>		(de la même session)		Cachet		<input type="text"/>	
Mandant		<input type="text"/>							

<input type="text"/>	Numéro de justificatif (ce numéro doit figurer sur tous les justificatifs relatifs à la participation ainsi qu'au nombre de spots et de jingles)								
<input type="checkbox"/>	spot	<input type="checkbox"/>	jingle	<input type="checkbox"/>	speaker	<input type="checkbox"/>	musicien	Date d'enregistrement	<input type="text"/>
Nombre de spots/jingles		<input type="text"/>		(de la même session)		Cachet		<input type="text"/>	
Mandant		<input type="text"/>							

Explications servant à remplir le formulaire de déclaration phonographique: Spots publicitaires, jingles et signaux acoustiques

Généralités

Le présent formulaire sert à déclarer toutes les prestations d'animation (chronique, intervention humoristique, sketch, etc. en tant qu'œuvre à part entière) et prestations musicales dans des spots publicitaires et/ou des jingles radios. Seules les prestations musicales utilisées pour la publicité, des jingles, des indicatifs d'émissions, des virgules sonores, etc., n'ayant pas été diffusées à partir d'un phonogramme disponible sur le marché (par ex. CD), sont prises en considération.

En temps normal, c'est la durée de diffusion d'une prestation à la radio qui sert de référence. Dans le cas précis des spots publicitaires et des jingles, cette durée de diffusion (ultérieure) est déterminée à partir du nombre de spots enregistrés.

Veuillez remplir une nouvelle case (encadré) pour chaque prestation (séance d'enregistrement).

Numéro de justificatif: les déclarations doivent être numérotées et accompagnées de justificatifs. Sont considérés comme justificatifs p.ex. les attestations d'organismes de diffusion, de producteurs, de programmes ou des justificatifs similaires contenant des indications explicites concernant la prestation et la participation de l'interprète. Ce numéro doit figurer sur chaque justificatif se rapportant à une même prestation (s'il y a plusieurs justificatifs indiquer par ex. 1a, 1b ou 1 de manière générale).

Spot/Jingle – speaker/musicien: désignation de la prestation comme spot ou jingle. Marquer si vous avez participé en tant qu'animateur (chroniqueur) ou musicien.

Nombre de spots/jingles: indiquer le nombre de spots/jingles/signaux acoustiques. Si plusieurs spots publicitaires ont été enregistrés lors d'une séance d'enregistrement, ceux-ci peuvent être résumés dans une seule case. Si un indicatif d'émission ou une mélodie de jingle est utilisé dans plusieurs versions différentes, il n'est pas nécessaire de faire une nouvelle déclaration pour chaque version, il suffit d'indiquer le nombre de versions utilisées, sur lesquelles repose la même prestation.

Mandant: indiquer le producteur, l'émetteur, le studio d'enregistrement ou le mandant pour lequel la prestation a été réalisée et qui a payé le cachet pour sa réalisation.

Date d'enregistrement: date de l'enregistrement audio du spot/jingle.

Cachet: le cachet versé à l'animateur ou au musicien pour la séance d'enregistrement conformément à la facture ou à l'attestation s'y rapportant. Le cachet sert de référence lorsque le nombre exact de spots n'est pas clairement défini.

Exemple:

<input type="text" value="1 a-c"/>	Numéro de justificatif (ce numéro doit figurer sur tous les justificatifs relatifs à la participation ainsi qu'au nombre de spots et de jingles)				
<input checked="" type="checkbox"/> Spot	<input type="checkbox"/> Jingle	<input checked="" type="checkbox"/> speaker	<input type="checkbox"/> musicien	Date d'enregistrement	<input type="text" value="06.09.2016"/>
Nombre de spots/jingles		<input type="text" value="3"/>	(de la même session)	Cachet	<input type="text" value="750.-"/>
Mandant	<input type="text" value="Studio d'enregistrement Fantasy"/>				

Veuillez renvoyer le formulaire au plus tard jusqu'au 31 juillet de l'année suivante à:

SIG-Verteilungsschuss, Kasernenstrasse 15, CH-8004 Zürich, Tel +41 43 322 10 66, verteilung@interpreten.ch

Vous pouvez télécharger d'autres formulaires de déclaration depuis: www.interpreten.ch/fr/repartition/telechargements